

## Innhold

### Introduksjon

Leverert tilbehør .....	76
Vedlikeholds- og sikkerhetsinformasjon .....	76

### Tilkoplinger

Kople til TV .....	77-78
Bruke SCART-plugg .....	77
Bruk kombinert videoplugg (CVBS) .....	77
Bruke komponentvideoplugg (YPbPr) .....	78
Bruk av RF-modulator som tilleggsutstyr ..	78
Kople til strømledning .....	79
Valgfritt: Kople til 2-kanals stereo .....	80
Stereo har Dolby Pro Logic eller høyre/venstre lydinngangsplugg .....	80
Valgfritt: Kople til digital AV-mottaker .....	80
Mottakeren har en PCM-, Dolby Digital- eller MPEG2-dekoder .....	80

### Funksjonsoversikt

Forsiden og baksiden .....	81
Fjernkontroll .....	82

### Komme i gang

Punkt 1: Sette inn batterier i fjernkontrollen ...	83
Bruke fjernkontrollen til å operere spilleren .....	83
Punkt 2: Stille inn TV-en .....	83-85
Sette opp Progressive Scan-funksjonen (bare for Progressive Scan-TV) .....	84
Deaktivere progressiv manuelt .....	85
Velge fargesystem som passer til TV-en ...	85
Punkt 3: Still inn ønsket språk .....	86
Stille inn OSD-språket .....	86
Still inn lyd-, tekste- og platemenyspråk ..	86

### Bruk av plater

Spillbare plater .....	87
Regionkoder .....	87
Spille plater .....	87
Grunnleggende avspillingskontroll .....	88
Velge ulike funksjoner for repetisjon og vilkårlig avspilling .....	88
Gjenta avspillingsmodus .....	88
Gjenta en del av et kapittel/spor .....	88
Funksjoner for avspilling av video (DVD/VCD/SVCD) .....	89
Bruke platemenyen .....	89
Zoom inn .....	89
Gjenoppta avspilling fra det stedet der det sist ble stoppet .....	89
Langsom fart .....	89
Bruke OSD-menyen .....	89
Spesielle DVD-funksjoner .....	90
Spille en tittel .....	90
Kameravinkel .....	90
Endre lydpråk .....	90
Teksting .....	90
Spesielle VCD- og SVCD-funksjoner .....	90-91
Avspillingskontroll (PBC) .....	90
Forhåndsvisning .....	91
Spille en DivX-plate .....	91
Spille av CD-plate av typen MP3/WMA/MPEG-4/JPEG/Kodak Picture .....	92
Generell bruk .....	92
Velge mappe eller spor/fil .....	92
Spesialfunksjoner for bildeplater .....	93
Forhåndsvisningsfunksjon .....	93
Zoom bilde .....	93
Avspilling med flere vinkler .....	93
Skanne-effekt .....	93
Samtidig avspilling av MP3/WMA-musikk og JPEG-bilde .....	93

## Innhold

### Menyen DVD Setup

Generelt oppsettmeny .....	94-95
Låse/låse opp platen for avspilling .....	94
Dimming av spillerpanelet .....	94
Programmere platespor (gjelder ikke bilde- CD/MP3/WMA) .....	94-95
OSD-språk .....	95
Skjermsparer – slå av/på .....	95
Dvale .....	95
DivX® VOD-registreringskode .....	95
Lydoppsettmeny .....	96-97
Analoglyden .....	96
Digitale lydinnstillinger .....	96
Lydmodus .....	97
CD-oppsampling .....	97
Nattmodus – slå av/på .....	97
Videooppsettmeny .....	98-100
TV-type .....	98
Stille inn TV-skjermen .....	98
Progressiv – slå av/på .....	99
Bildeinnstilling .....	99-100
Bytte YUV/RGB .....	100
Preferanseside .....	101-103
Menyene Audio (lyd), Subtitle (teksting) og Disc (plate) .....	101
Begrenset avspilling ved hjelp av kontrollfunksjonen Parental Control (foreldrekontroll) .....	101-102
PBC .....	102
Menyen MP3/JPEG – slå av/på .....	102
Bytte passord .....	103
Angi DivX-teksting .....	103
Gjenopprette opprinnelige innstillinger ..	103

Feilsøking .....	104-105
------------------	---------

Spesifikasjoner .....	106
-----------------------	-----

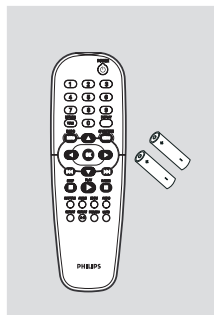
Glossar .....	107
---------------	-----

Norsk

## Generell informasjon

### Levert tilbehør

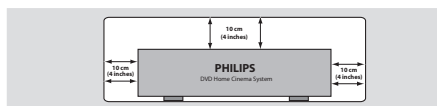
Fjernkontroll og to  
AA-batterier



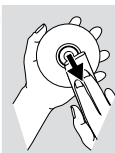
### Vedlikeholds- og sikkerhetsinformasjon

- **Driftsspenning**
  - Sjekk at driftsspenningen som vises på merkeplaten (eller ved siden av spenningsvelgeren) er identisk med spenningen på det lokale strømnettet. Hvis ikke, ta kontakt med din forhandler.
- **Unngå høye temperaturer, fuktighet, vann og støv**
  - Utsett ikke spilleren, batterier eller plater for fuktighet, regn, sand eller for sterk varme (forårsaket av oppvarmingsutstyr eller direkte sollys.) Plateskuffen må alltid være lukket for å unngå å få støv på linsen.
- **Unngå problemer med kondens**
  - Det kan dugge på linsen når spilleren plutselig flyttes fra kalde til varme omgivelser, og det kan være umulig å spille en plate. La spilleren stå i den varme temperaturen til fuktigheten fordampes.

- **Blokker ikke ventilasjonsåpningene**
  - Bruk ikke DVD-spilleren i et lukket kabinett, la det være ca. 10 cm (4 tommer) klaring rundt spilleren på alle sider for tilstrekkelig ventilasjon.

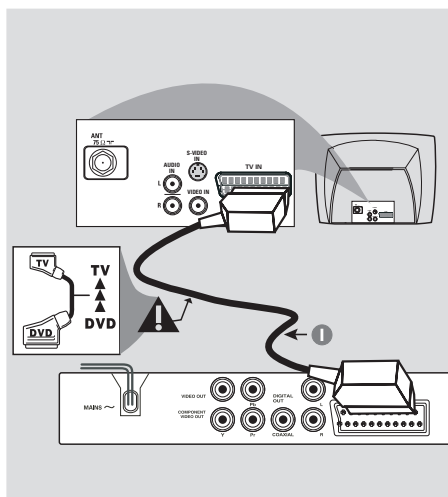


- **Vedlikehold av kabinettet**
  - Bruk en myk klut som er litt fuktet med en mild såpeoppløsning. Bruk ikke oppløsning som inneholder alkohol, sprit, ammoniakk eller slipemidler.
- **Finn egnet plassering**
  - Plasser spilleren på et flatt, hardt og stabilt underlag.
- **Vedlikehold av platen**
  - For å rense en plate, tørk den av fra midten og ut mot kanten med en myk, løfrik klut. Rengjøringsmiddel kan skade platen!
  - Skriv kun på den trykte siden av en CDR(W) og kun med myk filtpenn.
  - Ta i kanten av platen, rør ikke overflaten.



## Tilkoplinger

### Kople til TV



#### VIKTIG!

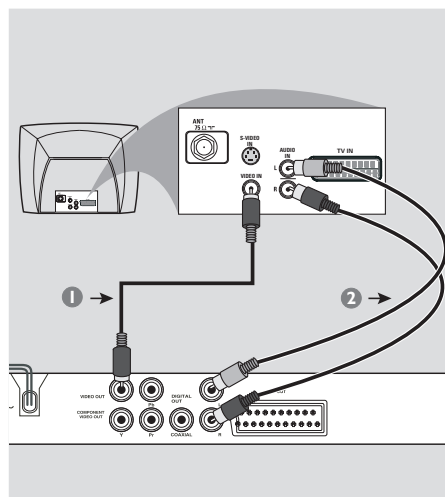
- Du trenger bare å lage én videotilkopling fra følgende alternativer, avhengig av TV-systemets kapasitet.
- DVD-spilleren skal kobles direkte til TV.
- Med SCART-tilkoplingen kan du benytte både DVD-spillerens lyd- og videofunksjoner.

#### Bruke SCART-plugg

- Bruk SCART-kabelen (svart) til å kople DVD-spillerens SCART-plugg (TV-UTGANG) til koplingen (TV INN) på TV-en (kabel følger ikke med).

#### Merk:

- Pass på at den enden av SCART-kabelen (følger ikke med) som er merket "TV" er koblet til TV-apparatet og at enden av SCART-kabelen (følger ikke med) merket "DVD" er koblet til DVD-spilleren.

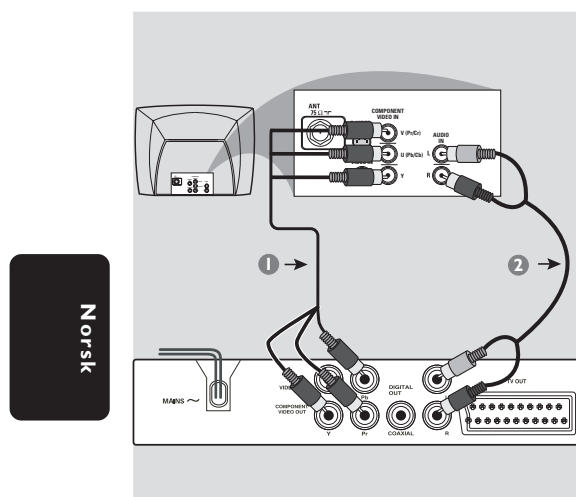


#### Bruk kombinert videokabel (CVBS)

- 1 Bruk den kombinerte videokabelen (gul) til å kople til DVD-spillerens **CVBS** (VIDEO) plug til videoinngangsplugg (eller merket som A/V In, Video In, Composite eller Baseband) på TV-en (kabel følger ikke med).
- 2 For å høre lyden av denne DVD-spilleren gjennom TV-en, bruk lydkablene (hvit/rød) for å kople lydutgangspluggene (V/ H) på DVD-spilleren til tilsvarende lydutgangsplugg på TV-en (kabel følger ikke med).

Norsk

## Tilkoplinger

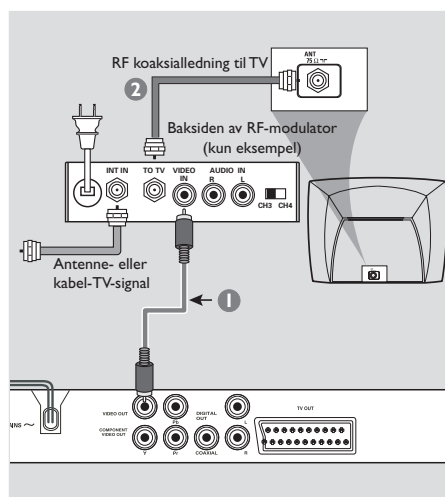


### VIKTIG!

– Du kan bare få bildekvalitet fra progressiv skanning når du bruker Y Pb Pr og en Progressive Scan-TV.

#### Bruke komponentvideoplugg (Y Pb Pr)

- 1 Bruk komponentvideokablene (rød/ blå/grønn) til å kople til DVD-spillerens Y Pb Pr-plugger til tilsvarende komponentvideoinngangsplugger (eller merket med PrCr / PbCb / Y eller YUV) på TV-en (*kabel følger ikke med*).
- 2 For å høre lyden av denne DVD-spilleren gjennom TV-en, bruk lydkablene (hvit/rød) for å kople lydutgangsplassene (V/ H) på DVD-spilleren til tilsvarende lydutgangsplasser på TV-en (*kabel følger ikke med*).
- 3 Fortsett på side 84 for detaljert oppsett av Progressive Scan.



### VIKTIG!

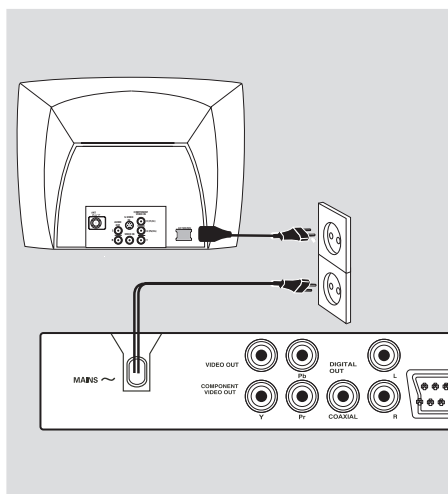
– Hvis TV-en kun har en enkelt antenne inn-plugg (eller merket som 75 ohm eller RF In), trenger du en RF-modulator for å kunne vise DVD-avspillingen på TV-en. Ta kontakt med elektronikkforhandleren eller Philips for informasjon om tilgjengelighet og bruk av RF-modulatoren.

#### Bruk av RF-modulator som tilleggsutstyr

- 1 Bruk komposittvideokabelen (gul) for å kople DVD-spillerens **CVBS**-plugg til videoinngangspluggen på RF-modulatoren.
- 2 Bruk RF-koaksialkabelen (følger ikke med) for å kople RF-modulatoren til TV-ens RF-plugg.

## Tilkoplinger

### Kople til strømledning



Når alt er tilkople på riktig måte, plugges strømledningen inn i strømuttaket.

Foreta eller endre aldri noen tilkoplinger med strømmen på.

Når det ikke er satt inn noen plate, trykk på **STANDBY ON** på frontpanelet på DVD-spilleren.

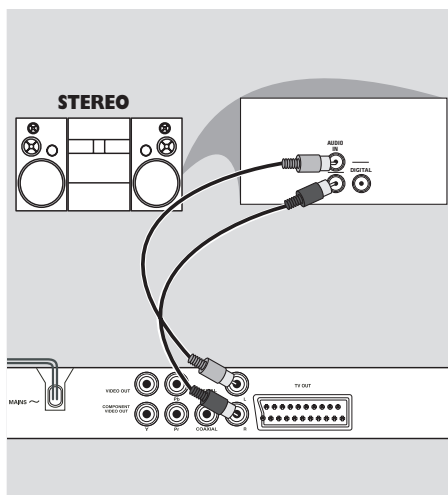
Meldingen „**NO DISC**“ kan vises på displaypanelet.



Norsk

## Tilkoplinger

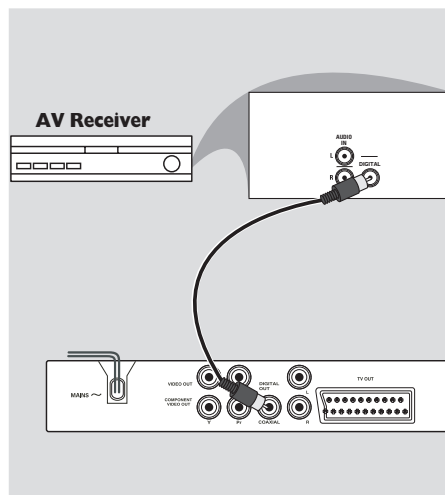
### Valgfritt: Kople til 2-kanals stereo



**Stereo har Dolby Pro Logic eller høyre/venstre lydinngangsplugg**

- 1 Velg en av videotilkoplingene (CVBS VIDEO IN, SCART-plugg (TV OUT), COMPONENT VIDEO IN), avhengig av alternativene som finnes på TV-en.
- 2 Benytt lydkablene (hvit/rød) for å kople til DVD-spillerens LYDUTGANGSPUGGER (V/H) til tilsvarende LYDINNGANGSPUGGER på stereosystemet (kabel følger ikke med).

### Valgfritt: Kople til digital AV-mottaker



**Mottakeren har en PCM-, Dolby Digital- eller MPEG2-dekoder**

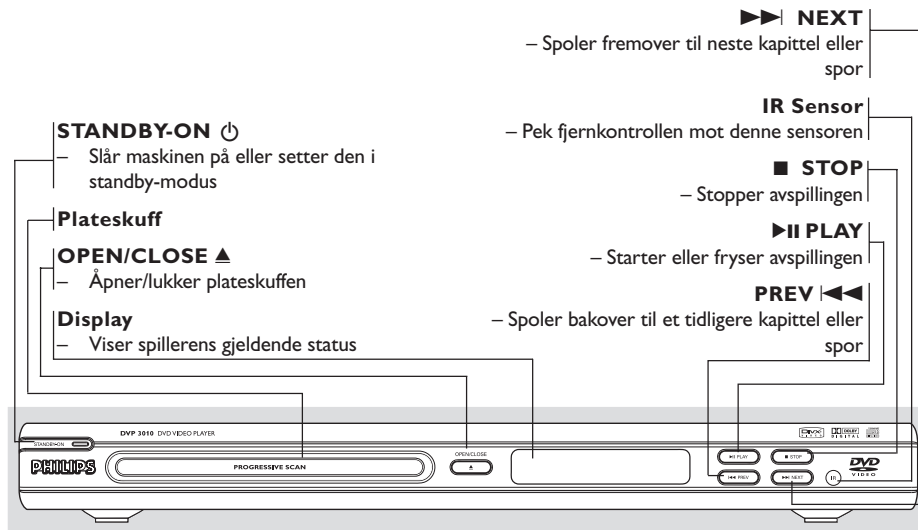
- 1 Velg en av videotilkoplingene (CVBS VIDEO IN, SCART-plugg (TV OUT), COMPONENT VIDEO IN), avhengig av alternativene som finnes på TV-en.
- 2 Kople enten den KOAKSIALE pluggen på DVD-spilleren til tilsvarende Digital lydutgangsplugg på mottakeren (kabel følger ikke med).
- 3 Still DVD-spillerens digitale utgang til PCM-ONLY eller ALL, avhengig av mottakerens kapasitet (se side 96 "Digitale utgang").

*Nyttig tips:*

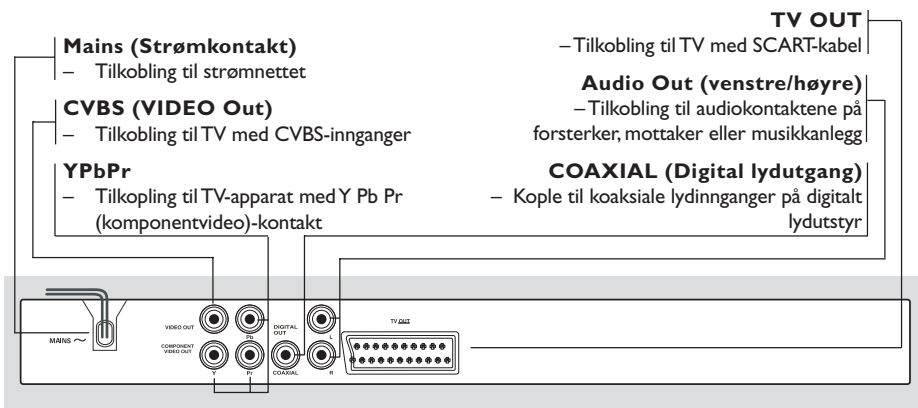
– Hvis mottakeren ikke støtter lydformatet på den digitale kontakten, vil det komme en sterk, forvrengt lyd eller ingen lyd i det hele tatt fra mottakeren.

## Funksjonsoversikt

### Forsiden og baksiden



Norsk

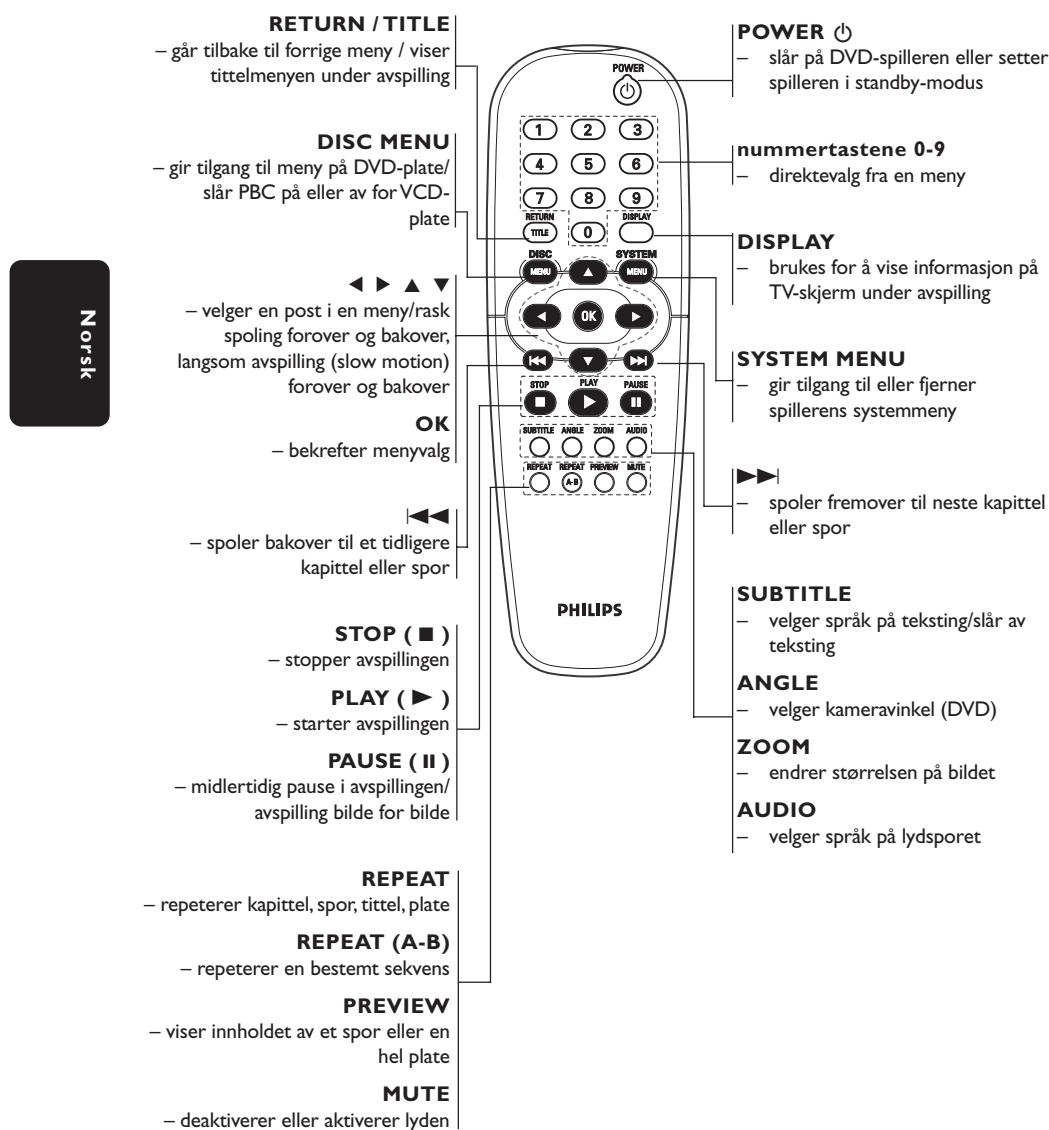


**Forsiktig: Berør ikke stiftene inne i kontaktene på bakpanelet. Elektrostatisk utladning kan føre til varig skade på spilleren.**



# Funksjonsoversikt

## Fjernkontroll

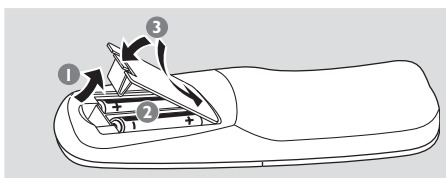


### Merk:

Trykk på "STOP" i ca. 2 sekunder for å ÅPNE eller LUKKE plateskuffen.

## Komme i gang

### Punkt 1: Sette inn batterier i fjernkontrollen



- 1 Åpne batterirommet.
- 2 Sett inn to batterier av typen R06 eller AA, i den retningen (+ -) som står på innsiden av rommet.
- 3 Lukk dekslet.

### Bruke fjernkontrollen til å operere spilleren

- 1 Pek med fjernkontrollen direkte på fjernsensoren (iR) på frontpanelet.
- 2 Legg ingen gjenstander mellom fjernkontrollen og DVD-spilleren mens DVD-spilleren er i bruk.



### FORSIKTIG!

- Ta ut batteriene hvis de er utladet eller hvis fjernkontrollen ikke har vært i bruk på lenge.
- Bruk ikke gamle og nye eller forskjellige typer batterier i kombinasjon med hverandre.
- Batterier inneholder kjemiske stoffer, derfor må de avhendes på behørig måte.

### Punkt 2: Stille inn TV-en

#### VIKTIG!

Pass på at du har foretatt alle nødvendige koplinger. (Se side 77-78 "Kople til TV-en").

- 1 Slå på TV-en og still på riktig videoinngangskanal. Philips DVD-bakgrunnen vises på TV-skjermen.
- 2 Disse kanalene er vanligvis mellom de høyeste og laveste kanalene og kan kalles FRONT, A/V IN eller VIDEO. Se TV-manualen for mer informasjon.  
→ Du kan også slå på kanal 1 på TV-en og deretter trykke gjentatte ganger på Kanal ned-knappen til du ser Video-inngangskanalen.  
→ Fjernkontrollen til TV-en kan også ha en knapp eller bryter som kan brukes til å velge forskjellige videomodi. TV-en kan også stilles på kanal 3 eller 4 hvis du benytter en RF-modulator.
- 3 Hvis du bruker annet eksternt utstyr (f.eks. musikkanlegg eller mottaker), slå på utstyret og velg kilden som DVD-spilleren er koblet til. Se bruksanvisningen for utstyret for mer informasjon.

Norsk

## Komme i gang

### Sette opp Progressive Scan-funksjonen (bare for Progressive Scan-TV)

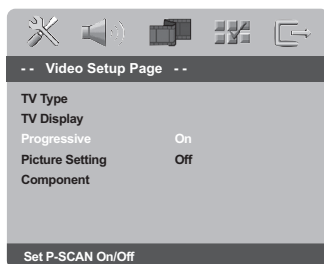
Progressiv skanning-visningen gir deg dobbelt så mange rammer per sekund som interlaced-skanning (vanlig TV-system). Progressiv skanning tilbyr høyere bildeoppløsning og kvalitet med nesten dobbelt så mange linjer.

#### VIKTIG!

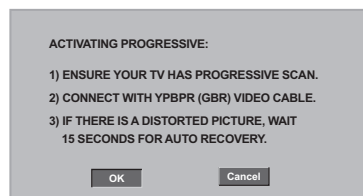
**Før du aktiverer progressiv skanning, må du kontrollere følgende:**

- 1) TVen kan godta progressive signaler, det kreves en Progressive Scan-TV til dette.
- 2) Du har koblet DVD-spilleren til TV-apparatet med Y Pb Pr (se side 78.)

- 1 Slå på TVen.
- 2 Slå av TVens progressiv skanning-modus eller slå på interlaced-modus (se brukerhåndboken for TVen.)
- 3 Trykk på **POWER** på fjernkontrollen for å slå på DVD-spilleren.
- 4 Velg riktig videoinngangskanal på TVen (se side 83).  
→ Bakgrunnsbildet for DVD vises på TV-skjermen.
- 5 Trykk på **SYSTEM MENU**.
- 6 Trykk på ► flere ganger for å velge {VIDEO SETUP PAGE} (videooppsettside).



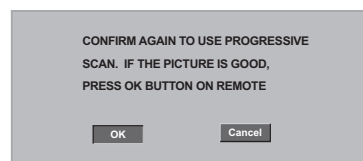
- 7 Sett {PROGRESSIVE} (progressiv) til {ON} (på), og trykk deretter på **OK** for å bekrefte.  
→ Instruksjonsmenyen vises på TV-skjermen.



- 8 Trykk på ◀ for å utheve **OK** i menyen og trykk på **OK** for å bekrefte.

**Det kommer et forvrengt skjermbilde på TVen til du slår på progressiv skanning-modusen på TVen.**

- 9 Slå på TVens progressiv skanning-modus (se brukerhåndboken for TVen.)  
→ Menyene nedenfor vises på TV-skjermen.



- 10 Trykk på ◀ for å utheve **OK** i menyen og trykk på **OK** for å bekrefte.  
→ Oppsettet er nå fullført, og du kan begynne å nyte den høye bildekvaliteten.

#### TIPS:

Du kommer tilbake til forrige meny ved å trykke på ◀.  
Du fjerner menyen ved å trykke på **SYSTEM MENU** (systemmeny).

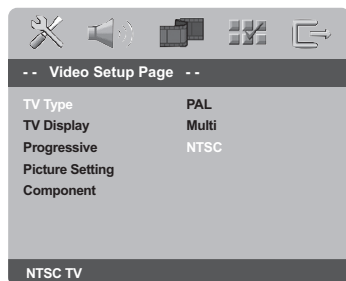
## Komme i gang

### Manuell deaktivering av Progressive

- 1 Hvis det **forvrengte skjermbildet fremdeles vises på TV-en**, kan det være på grunn av at den tilkoblede TV-en ikke godtar progressive signaler, og progressiv er angitt ved en feil. Du må tilbakestille enheten til interlace-format.
- 2 Slå av TV-ens progressiv skanning-modus eller slå på interlaced-modus (se brukerhåndboken for TV-en.)
- 3 Trykk på **OPEN/CLOSE** på DVD-spilleren for å åpne plateskuffen.
- 4 Trykk på **1** på det numeriske tastaturet på fjernkontrollen i noen sekunder.  
→ Det blå bakgrunnsbildet for DVD-en vises på TV-en.

### Velge fargesystem som passer til TV-en

Denne DVD-spilleren er kompatibel med både NTSC og PAL. For at en DVD-plate skal kunne spilles på denne spilleren, bør fargesystemet på platen, TV-en og DVD-spilleren være det samme.



- 1 Trykk på **SYSTEM MENU**.
- 2 Trykk på ► gjentatte ganger for å velge {VIDEO SETUP PAGE} (videooppsettside).
- 3 Trykk på ▲ ▼ for å utheve {TV TYPE} (TV-type) og trykk deretter på ►.

- 4 Trykk på ▲ ▼ for å utheve et av alternativene nedenfor:

**PAL** – Velg dette hvis TV-en som er tilkoplest er PAL-system. Det vil endre videosignalet til en NTSC-plate og utgang i PAL-format.

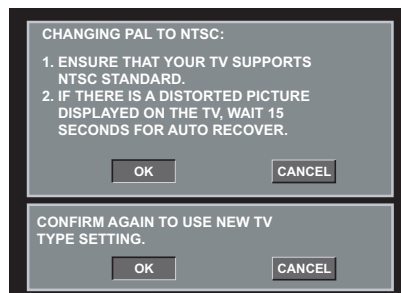
**NTSC** – Velg dette hvis TV-en som er tilkoplest er NTSC-system. Det vil endre videosignalet til en PAL-plate og utgang i NTSC-format.

**Multi** – Velg dette hvis TV-en som er tilkoplest er kompatibel med både NTSC og PAL (multisystem). Utgangsformatet vil være i samsvar med platens videosignal.

- 5 Velg et element og trykk på **OK**.

#### Nyttig tips:

- For gjeldende standardinnstilling for TV-en endres, pass på at TV-en støtter det 'valgte TV standardsystemet'.
- Hvis det ikke vises et ordentlig bilde på TV-en, vent i 15 sekunder for automatisk gjenoppretting.



Norsk

#### TIPS:

Du kommer tilbake til forrige meny ved å trykke på ◀.  
Du fjerner menyen ved å trykke på **SYSTEM MENU** (systemmeny).

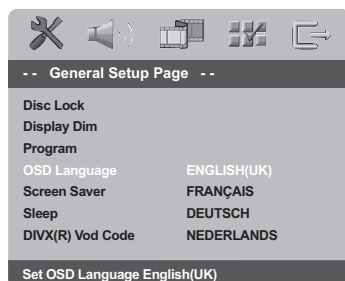
## Komme i gang

### Punkt 3: Still inn ønsket språk

Du kan velge språkinnstillinger slik at denne DVD-spilleren automatisk viser systemmenyen (og DVD-platemenyer) på det språket du foretrekker.

#### Stille inn OSD-språket

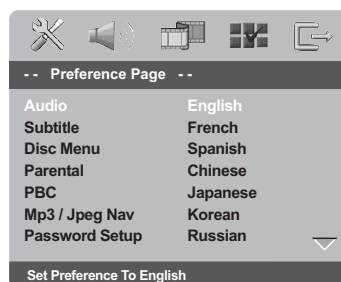
Språket som vises på skjermen for systemmenyen, vil holde seg slik du angir det, uansett hvilket språk som brukes på platene.



- 1 Trykk på **SYSTEM MENU**.
- 2 Trykk på ► for å velge {GENERAL SETUP PAGE} (generelt oppsett-side).
- 3 Trykk på ▲▼ for å utheve {OSD LANGUAGE} (OSD-språket) og trykk deretter på ►.
- 4 Trykk på ▲▼ for å velge et språk og trykk på **OK**.

### Still inn lyd-, tekste- og platemenyspråk

Du kan velge ditt eget foretrukne språk eller lydspor fra lyd-, tekstings- eller platemenyspråk. Hvis språket som er valgt ikke finnes på en plate, vil platens standardspråk bli benyttet i stedet.



- 1 Trykk to ganger på **STOP**, deretter på **SYSTEM MENU**.
- 2 Trykk på ► gjentatte ganger for å velge {PREFERENCE PAGE} (preferanseside).
- 3 Trykk på ▲▼ for å utheve ett av alternativene nedenfor om gangen og trykk deretter på ►.
  - 'Audio' (platens lydspor)
  - 'Subtitle' (platens teksting)
  - 'Disc Menu' (platens meny)
- 4 Trykk på ▲▼ for å velge et språk og trykk på **OK**.

Hvis språket du ønsker ikke er i listen, velger du {OTHERS} (andre), taster den firesifrede språkkoden "XXXX" (se side 246 "Språkkode") ved hjelp av talltastaturet (0-9) på fjernkontrollen og trykker på **OK**.

- 5 Gjenta punktene 3 – 4 for andre språkinnstillinger.

**TIPS:** To return to the previous menu, press ◀.  
To remove the menu, press **SYSTEM MENU**.

## Bruk av plater

### VIKTIG!

- Hvis sperreikonet vises (ø) på TV-skjermen når du trykker på en knapp, betyr det at funksjonen ikke er tilgjengelig på gjeldende plate eller dette tidspunkt.
- Avhengig av DVD-en eller VIDEO-CD-en, kan noen operasjoner være annerledes eller begrenset.
- Skyv ikke inn plateskuffen og legg ikke andre gjenstander på skuffen enn en plate. Hvis du gjør det, kan det føre til funksjonssvikt.

### Spillbare plater

#### DVD-spilleren spiller:

- Digitale videoplater (DVD-er)
- Video-CD-er (VCD-er)
- Supervideo-CD-er (SVCD-er)
- DVD+R[W] (Digital Video Disc + Recordable[Rewritable])
- CD-er
- MP3/WMA-plater, bildefiler på CD-R(W).
  - JPEG/ISO 9660 format
  - Maksimum 30 tegns visning.
  - Støttede samplingsfrekvenser : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (MPEG-1) 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
  - Støttede bithastigheter: 32~256 kbps (MPEG-1), 8~160 kbps (MPEG-2) variable bithastigheter
- MPEG 4-plate CD-R(W):
  - Enkel profil
  - Avansert enkel profil (640-480)
- DivX® -plate på CD-R(W)/DVD+R(W):
  - DivX 3.11,4.x og 5.x
  - Quarter Pel og GMC (avspilling med redusert filstørrelse og Global Motion Compensation)



### Regionkoder

Plater må merkes for **ALLE** regioner eller **Region 2** for å kunne spilles av på denne spilleren.

Plater kan ikke spilles som er merket for andre regioner.

Se etter symbolene overfor på DVD-platene dine.



#### Nyttig tips:

- Det kan hende at det ikke alltid er mulig å spille av CD-R/RW eller DVD-R/RW på grunn av type plate eller innspillingsforhold.
- Hvis du får problemer med å spille en plate, fjern platen og forsøk å spille en annen. Feilaktig formaterte plater vil ikke kunne spilles på denne DVD-spilleren.

### Spille plater

- 1 Kople strømledningene til DVD-spilleren og TV-en (og eventuelt tilleggsstereo eller AV-mottaker) til strømuttak.
- 2 Slå på TV-en og still på riktig videoinngangskanal. (Se side 83 "Stille inn TV-en").
- 3 Trykk på **STANDBY ON** foran på spilleren.  
→ Philips DVD-bakgrunnen vises på TV-skjermen.
- 4 Trykk på knappen **OPEN/CLOSE** for å åpne CD-skuffen og legge inn en plate. Trykk deretter på same knapp en gang til for å lukke plate-skuffen.  
→ Pass på at etikettsiden er vendt opp. For dobbeltsidige plater, legg inn platen med den siden opp som du vil spille av.
- 5 Avspilling starter automatisk. Hvis ikke, trykk på **PLAY**.  
→ Hvis det vises en platemeny på TV-en, se neste side om "Bruke platemenyen" (se side 89).  
→ Hvis platen er låst med foreldrekontroll, må du oppgi det seksifret passordet (se side 103).

Norsk

### TIPS:

Det kan hende at driftsfunksjonene som beskrives her, ikke er mulige for enkelte avspillingsplater. Se alltid gjennom instruksjonene som kommer sammen med platene.

## Bruk av plater

### Grunnleggende avspillingskontroll

Alle operasjoner beskrevet her er basert på bruk av fjernkontroll hvis ikke noe annet er oppgitt. Noen operasjoner kan utføres ved hjelp av DVD-systemmenyen.

#### Pause i avspillingen

- 1 Trykk på **PAUSE II** under avspilling.  
→ Det vil bli en pause i avspillingen og lyden vil bli slått av.
- 2 Trykk på **PLAY ►** for å gå tilbake til vanlig avspilling.

#### Velge spor/kapittel

- Trykk på **◀◀ / ▶▶** eller bruk **nummertastaturet (0-9)** for å taste inn et spor/kapittelnummer.  
→ Hvis repetisjonsmodus er aktiv, kan du trykke på **◀◀ / ▶▶** for å spille om igjen det samme sporet eller kapitlet.

#### Søke bakover/fremover

- Trykk på og hold nede **◀ / ▶**, og trykk deretter på **PLAY ►** for å fortsette med vanlig avspilling.  
→ Under søkingen kan du trykke på **◀ / ▶** igjen for å minske eller øke hastigheten på søkingen.

#### Stoppe avspilling

- Trykk på **■**.

### Velge ulike funksjoner for repetisjon og vilkårlig avspilling

#### Gjenta avspillingsmodus

- Under avspilling av en plate kan du trykke på **REPEAT** (gjenta) gjentatte ganger for å velge avspillingsmodus ("Play Mode").

#### KAPITTEL (DVD)

– for å repetere avspilling av gjeldende kapittel.

#### SPOR/TITTEL (CD/SVCD/VCD/DVD)

– for å repetere avspilling av gjeldende spor (CD/SVCD/VCD)/tittel (DVD).

#### ALT

– for å repetere avspilling av hele platen og alle programmerte spor.

#### VEKSLE

– for å repetere avspilling i tilfeldig rekkefølge.

#### AV

– for å avbryte repetisjonsmodus.

#### Nyttig tips:

– For VCD er det ikke mulig med repetisjon av avspilling hvis PBC-modus er slått på.

#### Gjenta en del av et kapittel/spor

- 1 Under avspilling av en plate kan du trykke på **REPEAT A-B** der du vil starte.
- 2 Trykk **REPEAT A-B** på nytt ved valgte sluttspunkt  
→ Avsnittet A og B kan kun stilles inn innenfor samme kapittel/spor.  
→ Avsnittet vil nå bli repetert kontinuerlig.
- 3 For å avslutte sekvensen, trykk på **REPEAT A-B**.

#### TIPS:

Det kan hende at driftsfunksjonene som beskrives her, ikke er mulige for enkelte avspillingsplater. Se alltid gjennom instruksjonene som kommer sammen med platene.

## Bruk av plater

### Funksjoner for avspilling av video (DVD/VCD/SVCD)

#### Bruke platemenyen

Avhengig av platen, kan en meny vises på TV-skjermen når du har satt inn platen.

#### For å velge avspillingsfunksjon eller post

- Bruk ◀ ▶ ▲ ▼ eller nummertastaturet (0-9) på fjernkontrollen, trykk deretter på ▶ for å starte avspilling.

#### For å få tilgang til menyen eller lukke den

- Trykk på **DISC MENU** på fjernkontrollen.

#### Zoom inn

Med denne funksjonen kan du forstørre bildet på TV-skjermen og panorere gjennom det forstørrede bildet.

- 1 Under avspilling kan du trykke på **ZOOM** gjentatte ganger for å vise bildet i ulike størrelser.  
→ Bruk ◀ ▶ ▲ ▼-tastene til å panorere gjennom det forstørrede bildet.  
→ Avsnittet vil nå bli repetert kontinuerlig.
- 2 Trykk på **ZOOM** gjentatte ganger for å gå tilbake til originalstørrelsen.

#### Gjenoppta avspilling fra det stedet der det sist ble stoppet

Det lar seg gjøre å gjenoppta avspilling av 5 plater, selv om platen var ble utløst eller strømmen slått av.

- 1 Sett inn en av de siste 5 platene.  
→ „LOAD“ vises.
- 2 Trykk på **PLAY ▶** og platen vil bli spilt av fra der den slapp forrige gang.

#### For å avbryte Fortsett-modus

- I stoppmodus, trykk igjen på ■.

#### Langsom fart

- 1 Trykk ▲ ▼ under avspilling for å velge ønsket hastighet: 1/2, 1/4, 1/8 eller 1/16 (i revers eller forover).  
→ Lyden vil bli dempet.
- 2 Trykk på **PLAY ▶** for å gå tilbake til vanlig avspilling.

#### Nyttig tips:

- Sakte revers er ikke mulig med VCD-er.

#### Bruke OSD-menyen

OSD-menyen viser avspillingsinformasjon for platen (f.eks. tittel eller kapitteinnummer, spilletid, språk på tale/teksting) – en rekke funksjoner kan velges uten å forstyrre avspillingen av platen.

- 1 Trykk på **DISPLAY** (vis) under avspilling.  
→ En liste over tilgjengelig informasjon om platen vises på TV-skjermen.

Menu			
Title	01/01		
Chapter	09/12		
Audio	2CH	CHI	
Subtitle	Off		
Bitrate 61 ■■■■■■ Title Remain 0:48:59			

Menu			
Track	01/01		
Disc Time	0:48:53		
Track Time	0:48:53		
Repeat	Off		
Bitrate 71 ■■■■■■ Total Elapsed 0:01:32			

- 2 Trykk på ▲ ▼ for å vise informasjonen og trykk på **OK** for å få tilgang.
- 3 Trykk på ▶ eller på **OK** for å velge et alternativ.
- 4 Bruk **talltastaturet (0-9)** for å angi tall/tidspunkt eller trykk på ▲ ▼ for å velge. Trykk deretter på **OK** for å bekrefte valget.  
→ Avspillingen skjer deretter i henhold til valgt tidspunkt eller valgt tittel/kapittel/spor.

#### TIPS:

Det kan hende at driftsfunksjonene som beskrives her, ikke er mulige for enkelte avspillingsplater. Se alltid gjennom instruksjonene som kommer sammen med platene.



## Bruk av plater

### Spesielle DVD-funksjoner

#### Spille en tittel

- 1 Trykk **DISC MENU**.  
→ Tittelmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Bruk tastene **▲ ▼ ◀ ▶** eller **nummertastene (0-9)** for å velge avspillingsalternativ.
- 3 Trykk **OK** for å bekrefte.

#### Kameravinkel

- Trykk gjentatte ganger på **ANGLE** for å velge en annen vinkel.

#### Endre lydspråk

- Trykk gjentatte ganger på **AUDIO** for å velge forskjellige lydspråk.

#### Endre lydkanal

##### For VCD

- Trykk **AUDIO** for å velge tilgjengelige lydkanaler som finnes i platen (VENSTRE MONI, HØYRE MONO eller MIX MONO eller STEREO).

#### Teksting

- Trykk gjentatte ganger på **SUBTITLE** for å velge forskjellige tekstespråk.

### Spesielle VCD- og SVCD-funksjoner

#### Avspillingskontroll (Playback control – PBC)

##### For VCD med avspillingskontrollfunksjon (PBC) (kun versjon 2.0)

- Trykk på **DISC MENU** i stoppmodus og veksle mellom 'PBC ON' og 'PBC OFF'.  
→ Hvis du velger 'PBC ON', vises platemenyen (hvis den finnes) på TV-en.  
→ Bruk tastene **◀◀ / ▶▶** eller nummertastene (0-9) for å velge avspillingsalternativ.
- Hvis du trykker på **RETURN/TITLE** under avspilling, vil du gå tilbake til meny-skjermen (hvis PBC er på).

##### Hvis du vil hoppe over indeksmenyen og spille av direkte fra begynnelsen,

- I stopp-modus, trykk på tasten **DISC MENU** på fjernkontrollen for å slå av funksjonen.

#### TIPS:

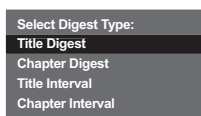
Det kan hende at driftsfunksjonene som beskrives her, ikke er mulige for enkelte avspillingsplater. Se alltid gjennom instruksjonene som kommer sammen med platene.

## Bruk av plater

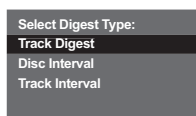
### Forhåndsvisning

Med forhåndsvisningsfunksjonen kan du redusere bildet på 6 spor nok til å vise dem i full skjermvisning.

- 1 Trykk **PREVIEW**.  
→ Forrige meny vises på TV-skjermen.

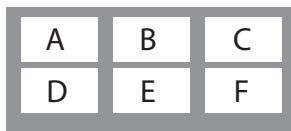


(DVD-eksempel)



(Video CD-eksempel)

- 2 Trykk ▲ ▼ for å velge type **PREVIEW** (forhåndsvisning), trykk deretter **OK**.  
→ Bildet av hvert segment vil vises på skjermen.



(eksempel på visning av 6 miniatyrbilder)

- 3 Trykk ▲ ▼ ◀ ▶ for å velge spor og legg inn det valgte spornummeret ved hjelp av nummertastene (0-9), trykk deretter **OK**.  
→ Avspilling vil starte automatisk på det valgte sporet.
- For CDDA (Musikk-CD)  
→ Trykk **PREVIEW** (forhåndsvisning) for å lytte til de første ti sekunder av hvert lydspor på platen.

### Spille en DivX-plate

Denne DVD-spilleren støtter avspilling av DivX-film som du laster ned fra datamaskinen til en CD-R/RW (se side 95 for mer informasjon).

- 1 Sett inn en DivX-plate.  
→ Avspilling starter automatisk. Hvis ikke, trykk på **PLAY** ▶.
  - 2 Hvis DivX-filmen inneholder ekstern teksting, vil tekstingsmenyen vises på TV-skjermen slik at du kan velge.
- I dette tilfellet vil du slå på eller av teksten hvis du trykker på SUBTITLE på fjernkontrollen.
  - Hvis det er innebygd flerspråklig teksting på DivX-platen, endrer du tekstingsspråk under avspilling hvis du trykker på SUBTITLE.

#### Nyttig tips:

- Tekstingsfiler med følgende filtyper (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) støttes, men vises ikke på filnavigeringsmenyen.
- Tekstingsfilnavnet må være det samme som filnavnet for filmen.

#### TIPS:

Det kan hende at driftsfunksjonene som beskrives her, ikke er mulige for enkelte avspillingsplater. Se alltid gjennom instruksjonene som kommer sammen med platene.

## Bruk av plater

### Spille av CD-plate av typen MP3/WMA/MPEG-4/JPEG/Kodak Picture

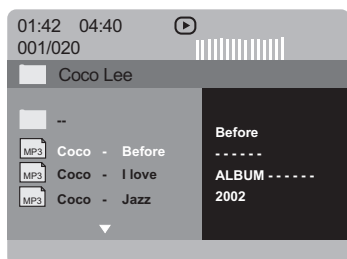
#### VIKTIG!

Du må slå på TV-en og stille på riktig Video inngangskanal.

(Se side 83 "Stille inn TV-en").

#### Generell bruk

- 1 Sett inn platen.  
→ Det kan ta mer enn 30 sekunder å lese platen avhengig av hvordan kataloger og filer er konfigurert.  
→ Dataplatemenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Avspilling starter automatisk. Hvis ikke, trykk på **PLAY** ►.



#### Velge mappe eller spor/fil

- 1 Trykk på ▲ ▼ for å velge mappe og trykk på OK for å åpne mappen.
  - 2 Trykk på ▲ ▼ for å velge et spor eller en fil.
  - 3 Trykk på ◀◀ / ▶▶ for å gå til forrige/neste side.
  - 4 Trykk **OK** for å bekrefte.  
→ Avspillingen vil begynne fra valgte fil til slutten av mappen.
- Hvis du vil velge en annen mappe på gjeldende plate, trykker du på ◀ slik at du kommer tilbake til rotmenyen. Trykk deretter på ▲ ▼ for å velge mappe og på **OK** for å bekrefte.

Under avspilling kan du,

- Trykke ◀◀ / ▶▶ for å velge en annen fil i gjeldende mappe.
- Trykk REPEAT flere ganger for å få tilgang til forskjellige 'Spillemodus'.  
→ FOLDER (Mappe): spill alle filer i den valgte mappen.  
→ REPEAT ONE (Repeter én): hold et JPEG-bilde stille på skjermen eller spill en MP3/WMA-fil flere ganger.  
→ REPEAT FOLDER (Repeter mappe): spill alle filer i den valgte mappen flere ganger.  
→ SHUFFLE (Veksle): spill alle filer i den valgte mappen i tilfeldig rekkefølge.
- Trykk på || for å stanse avspillingen midlertidig.

#### Nyttig tips:

- Det kan hende at det ikke er mulig å avspille enkelte plater av typen MP3/WMA/JPEG/DivX/MPEG-4 på grunn av platens konfigurasjon og egenskaper eller innspillingens egenskaper
- Det er vanlig med enkelte "hopp" ved avspilling av MP3/WMA-plater.
- Det er vanlig med såkalt "pixelation" (pikslene vises) ved avspilling av MPEG-4/DivX dersom det digitale innholdet ble lastet ned fra Internett med lav skarphetskvalitet.
- For multisession-plater med ulike formater vil bare den første delen være tilgjengelig.

#### TIPS:

Det kan hende at driftsfunksjonene som beskrives her, ikke er mulige for enkelte avspillingsplater. Se alltid gjennom instruksjonene som kommer sammen med platene.

## Bruk av plater

### Spesialfunksjoner for bildeplater

#### VIKTIG!

Du må slå på TV-en og stille på riktig Video inngangskanal.

(Se side 83 "Stille inn TV-en").

- Sett inn en bildeplate (Kodak Picture-CD, JPEG).
  - Når du setter inn en Kodak-plate, starter lysbildefremvisningen.
  - Når du setter inn en JPEG-plate, vises bildemenyen på TV-skjermen. Trykk på ► for å starte avspillingen av lysbildefremvisningen.

#### Forhåndsvisningsfunksjon (JPEG)

Denne funksjonen viser innholdet av gjeldende mappe eller hele platen.

- ① Trykk **PREVIEW** under avspilling.
  - Miniaturer av 12 bilder vises på TV-skjermen.



- ② Trykk på tasten ◀◀◀/▶▶▶ for å vise de andre bildene på neste eller forrige side.
- ③ Trykk på tasten ◀ ▶ ▲ ▼ for å markere den ene av dem og trykk på **OK** for å spille av.
- ④ Trykk **DISC MENU** for å gå tilbake til MP3/WMA/Bilde-CD-menyen.

#### Zoom bilde

- ① Under avspilling, trykk **ZOOM** flere ganger for å vise bildet med forskjellige skalaer.
- ② Bruk ◀ ▶ ▲ ▼ for å vise det forstørrede bildet.

#### Avspilling med flere vinkler

- Trykk på tasten ▲ ▼ ◀ ▶ for å oppnå forskjellige virkninger:
  - ▲ -tasten: Snur bildet vertikalt.
  - ▼ -tasten: Snur bildet horisontalt.
  - ◀ -tasten: Roterer bildet mot urviseren.
  - ▶ -tasten: Roterer bildet med urviseren.

#### Skanne-effekt

- Trykk flere ganger på **ANGLE**-tasten for å velge ulike skanne-effekter.
  - Forskjellige skane-effekter vises øverst til venstre på TV-skjermen.

#### Samtidig avspilling av MP3/WMA-musikk og JPEG-bilde

- ① Sett inn en plate som inneholder musikk og bilde.
  - Platemenyen vises på TV-skjermen.
- ② Velg et MP3/WMA-spor.
- ③ Mens MP3/WMA-musikken spilles av, velger du et bilde fra TV-skjermen og trykker på **PLAY** ►.
  - Bildefilene avspilles én etter én helt til slutten av mappen.
- ④ Hvis du vil avslutte den samtidige avspillingen, trykker du på ■ etterfulgt av **DISC MENU**.

#### Nyttig tips:

– Enkelte filer på Kodak- eller JPEG-plater kan forvrenges ved avspilling på grunn av platens konfigurasjon og egenskaper.

#### TIPS:

Det kan hende at driftsfunksjonene som beskrives her, ikke er mulige for enkelte avspillingsplater. Se alltid gjennom instruksjonene som kommer sammen med platene.

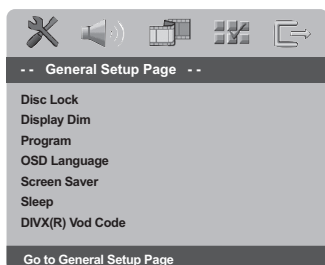
## Menyen DVD Setup

Oppsett for denne DVD-spilleren gjøres via TV-apparatet, slik at du kan skreddersy DVD-spilleren helt etter egne behov.

### Generelt oppsettmeny

- 1 Trykk på **SYSTEM MENU** (systemmeny) i Disc-modus (plate).
- 2 Trykk på **◀▶** for å velge symbolet "General Setup" (generelt oppsett).
- 3 Trykk på **OK** for å bekrefte.

Norsk



### Låse/låse opp platen for avspilling

Ikke alle plater er kodet av produsenten. Du kan hindre avspilling av en plate ved å låse platen. Du kan låse inntil 40 plater.

- 1 I "GENERAL SETUP PAGE" (generelt oppsett-siden) trykker du på **▲▼** for å utheve {DISC LOCK} (platelås) og trykker deretter på **▶**.

#### **LOCK** (lås)

Velg dette alternativet for å hindre avspilling av gjeldende plate. Tilgang til en låst plate krever et sekssifret passord. Standard passord er "139 000" (se side 103 "Bytte passord").

#### **UNLOCK** (lås opp)

Velg dette alternativet for å låse opp platen og tillate fremtidig avspilling.

- 2 Trykk på **▲▼** for å velge en innstilling og trykk deretter på **OK** for å bekrefte valget.

### Dimming av spillerpanelet

Du kan velge ulike lysstyrker for skjermen på panelet.

- 1 I "GENERAL SETUP PAGE" (generelt oppsett-side) trykker du på **▲▼** for å utheve {DISPLAY DIM} (dimme skjerm) og trykker deretter på **▶**.

**100%** – Velg dette for full lysstyrke.

**70%** – Velg dette for middels lysstyrke.

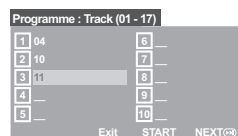
**40%** – Velg dette for å dimme skjermen.

- 2 Trykk på **▲▼** for å velge en innstilling og trykk deretter på **OK** for å bekrefte valget.

### Programmere platespor (gjelder ikke bilde-CD/MP3/WMA/SACD)

Du kan avspille plateinnholdet i den rekkefølgen du selv ønsker, ved å programmere sporene som skal avspilles. Du kan lagre inntil 20 spor.

- 1 I "GENERAL SETUP PAGE" (generelt oppsett-side) trykker du på **▲▼** for å utheve {PROGRAM} og trykker deretter på **▶** for å velge {INPUT MENU} (innndatameny).
- 2 Trykk på **OK** for å bekrefte.



### Angi ønskede spor/kapitler

- 3 Bruk **talltastaturet (0-9)** for å taste inn et gyldig spor-/kapittelnummer.
- 4 Bruk **◀▶▲▼**-tastene for å flytte markøren til neste posisjon.  
→ Hvis spornummeret er høyere enn ti, trykker du på **▶▶▶** for å åpne neste side og fortsette programmeringen, eller  
→ Bruk **◀▶▲▼**-tastene for å utheve {NEXT} (neste) i programmenyen og trykk på **OK**.
- 5 Gjenta punktene 3~4 for å angi et annet spor-/kapittelnummer.

#### **TIPS:**

Du kommer tilbake til forrige meny ved å trykke på **◀**.  
Du fjerner menyen ved å trykke på **SYSTEM MENU** (systemmeny).

## Menyen DVD Setup

### Hvis du ønsker å fjerne et spor

- 6 Bruk ◀▶▲▼-tastene for å flytte markøren til det sporet du vil fjerne.
- 7 Trykk på **OK** for å fjerne dette sporet fra programmenyen.

### Starte avspilling av program

- 8 Bruk ◀▶▲▼-tastene for å utheve {START} i programmenyen og trykk på **OK**.  
→ Avspillingen starter med de valgte sporene i den programmerte rekkefølgen.

### Avslutte avspilling av program

- 9 Bruk ◀▶▲▼-tastene for å utheve {EXIT} (avslutt) i programmenyen og trykk på **OK**.

### OSD-språk

Denne menyen inneholder forskjellige språkalternativer for språket som vises på skjermen. Du finner mer informasjon på side 86.

### Skjermsparer – slå av/på

Skjermsparerer er med på å forhindre at TV-skjermen blir skadet.

- 1 I "GENERAL SETUP PAGE" (generelt oppsett-side) trykker du på ▲▼ for å utheve {SCREEN SAVER} (skjermbeskytter) og trykker deretter på ▶.

#### **ON** (på)

Velg dette alternativet hvis du ønsker at TV-skjermen skal slås av når avspillingen er slutt eller stanser midlertidig i mer enn 5 minutter.

#### **OFF** (av)

Velg dette alternativet hvis du vil deaktivere skjermsparerfunksjonen.

- 2 Trykk på ▲▼ for å velge en innstilling og trykk deretter på **OK** for å bekrefte valget.

### Dvale

Med dvalefunksjonen kan du slå av DVD-spilleren automatisk etter et angitt tidsintervall.

- 1 I "GENERAL SETUP PAGE" (generelt oppsett-side) trykker du på ▲▼ for å utheve {SLEEP} (Dvale) og trykker deretter på ▶.

#### **15 minutter**

Slå av DVD-spilleren etter 15 minutter.

#### **30 minutter**

Slå av DVD-spilleren etter 30 minutter.

#### **45 minutter**

Slå av DVD-spilleren etter 45 minutter.

#### **60 minutter**

Slå av DVD-spilleren etter 60 minutter.

#### **OFF** (av)

Slå av dvalefunksjonen.

- 2 Trykk på ▲▼ for å velge en innstilling og trykk deretter på **OK** for å bekrefte valget.

### DivX® VOD-registreringskode

Philips gir deg DivX® VOD-registreringskoden (VOD = Video On Demand) som lar deg leie og kjøpe videoer ved hjelp av DivX® VOD-tjenesten. Du finner mer informasjon ved å gå til [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

- 1 I "GENERAL SETUP PAGE" (generelt oppsett-side) trykker du på ▲▼ for å utheve {DIVX(R) VOD CODE} (DIVX(R) VOD-kode), og deretter på ▶.  
→ Registreringskoden vises.

- 2 Trykk på **OK** for å avslutte.

- 3 Bruk registreringskoden til å kjøpe eller leie videoene fra DivX® VOD-tjenesten [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Følg instruksjonene og last ned videoen til en CD-R for å spille av på dette DVD-spilleren.

#### Nyttig tips:

- Alle nedlastede videoer fra DivX® VOD kan bare spilles av på dette DVD-spilleren.
- Time Search-funksjonen (tidssøk) er ikke tilgjengelig under avspilling av DivX-film.

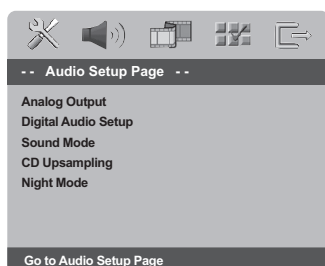
### TIPS:

Du kommer tilbake til forrige meny ved å trykke på ◀.  
Du fjerner menyen ved å trykke på **SYSTEM MENU** (systemmeny).

## Menyen DVD Setup

### Lyddoppsettmeny

- 1 Trykk på **SYSTEM MENU** (systemmeny) i Disc-modus (plate).
- 2 Trykk på ◀▶ for å velge symbolet "Audio Setup" (lyddoppsett).
- 3 Trykk på **OK** for å bekrefte.



Med dette alternativet kan du stille inn DVD-spillerens stereo analoge utgang.

- 1 I "AUDIO SETUP PAGE" (lyddoppsettside) trykker du på ▲▼ for å utheve {ANALOG OUTPUT} (analog ut) og trykker deretter på ▶.

#### **STEREO**

Velg dette alternativet når utgangen gir lyd bare fra de to høyttalerne foran.

#### **LT/RT (VH/HH)**

Velg dette kun hvis DVD-spilleren er tilkoblet en Dolby Pro Logic-dekoder.

#### **V SURR**

Lar DVD-spilleren benytte virtuelle surround-effekter.

- 2 Trykk på ▲▼ for å velge en innstilling og trykk deretter på **OK** for å bekrefte valget.

### Digitale lydinnstillinger

Alternativene som finnes i Digital Audio Setup er: 'Digital Output' (Digital utgang) og 'LPCM Output' (LPCM utgang).

- 1 I "AUDIO SETUP PAGE" (lyddoppsettside) trykker du på ▲▼ for å utheve {DIGITAL AUDIO SETUP} (digitalt lydinnstillinger) og trykker deretter på ▶.
- 2 Trykk tastene ▲▼ for å utheve et alternativ.
- 3 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten ▶.
- 4 Trykk på ▲▼ for å velge en innstilling og trykk deretter på **OK** for å bekrefte valget.

#### **Digital utgang**

Still den digitale utgangen i forhold til ekstralydustyrkoplingen.

→ **Off**: Slå av digitallyd.

→ **All** (Alle): Hvis du har koplet til den DIGITAL LYDUTGANGEN til en flerkanals dekoder/mottaker.

→ **PCM Only** (Kun PCM): Kun hvis mottakeren ikke kan dekode flerkanalslyd.

Nyttig tips:

– Hvis funksjonen DIGITALT UTGANG er stilt på ALLE, er alle lyddoppsett ugyldige bortsett fra MUTE.

#### **LPCM utgang**

Hvis du kobler DVD-spilleren til en PCM-kompatibel mottaker via de digitale terminalene, for eksempel en koaksial, osv., kan det være nødvendig å velge LPCM-UTGANGEN.

→ **48kHz**: Spille en CD som er tatt opp i en samplingshastighet på 48kHz.

→ **96kHz**: Spill av en plate som er tatt opp med samplingshastighet på 96 kHz som bare kan oppnås i Stereo-Classic[flat]-modus.

Nyttig tips:

– LPCM utgang kan velges kun når PCM Only er aktivert.

#### **TIPS:**

Du kommer tilbake til forrige meny ved å trykke på ◀.

Du fjerner menyen ved å trykke på **SYSTEM MENU** (systemmeny).

## Menyen DVD Setup

### Lydmodus

Sound Mode Setup (lydmodusoppsett) har følgende alternativer: 3D, Movie Mode (filmmodus) og Music Mode (musikkmodus).

- 1 I "AUDIO SETUP PAGE" (lydoppsettside) trykker du på ▲ ▼ for å utheve {SOUND MODE} (Lydmodus) og trykker deretter på ►.
- 2 Trykk tastene ▲ ▼ for å utheve et alternativ.
- 3 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten ►.
- 4 Trykk på ▲ ▼ for å velge en innstilling og trykk deretter på **OK** for å bekrefte valget.

#### 3D

Denne funksjonen gir en virtuell surroundlyd-opplevelse ved hjelp av bare to høyttalere.  
→ Off (av), Living Room (stue), Hall, Arena og Church (kirke)

#### Filmmodus

Velg en lydmodus som passer til musikktypen du spiller. Disse forhåndsdefinerte lydmodiene justerer frekvensbåndene for videoen for å forbedre favorittfilmmusikken din.  
→ Off (av), Sci-Fi, Action, Drama og Concert (konsert)

#### Musikkmodus

Velg en lydmodus som passer til musikktypen du spiller. Disse forhåndsdefinerte lydmodiene justerer frekvensbåndene for lyden for å forbedre favorittfilmmusikken din.  
→ Off (av), Digital, Rock, Classic (klassisk) og Jazz

### CD-oppsampling

Med denne funksjonen kan du ved hjelp av avansert digital signalbehandling konvertere en musikk-CD til en høyere samplingfrekvens for å få en bedre lydkvalitet.

- 1 I "AUDIO SETUP PAGE" (lydoppsettside) trykker du på ▲ ▼ for å utheve {CD UPSAMPLING} (CD-oppsampling) og trykker deretter på ►.

#### OFF (av)

Velg dette alternativet for å deaktivere CD-oppsampling.

#### 88.2 kHz (X2)

Velg dette alternativet for å konvertere samplingfrekvensen for CD-plater til to ganger høyere enn originalen.

#### 176.4 kHz (X4)

Velg dette alternativet for å konvertere samplingfrekvensen for CD-plater til fire ganger høyere enn originalen.

- 2 Trykk på ▲ ▼ for å velge en innstilling og trykk deretter på **OK** for å bekrefte valget.

#### Nyttig tips:

- CD-oppsamlingsfunksjonen gjelder bare stereoutdatainnstillingen.

### Nattmodus – slå av/på

I denne modusen dempes høye lyder, mens lave lyder bringes opp på et hørbart nivå. Dette er nyttig hvis du f.eks. vil se actionfilmer uten å forstyrre andre om kvelden.

- 1 I "AUDIO SETUP PAGE" (lydoppsettside) trykker du på ▲ ▼ for å utheve {NIGHT MODE} (nattmodus) og trykker deretter på ►.

#### ON (på)

Velg dette alternativet for å jevne ut lyden. Denne funksjonen er bare tilgjengelig for filmer med Dolby Digital-modus.

#### OFF (av)

Velg dette alternativet når du ønsker full effekt av den dynamiske surroundlyden.

- 2 Trykk på ▲ ▼ for å velge en innstilling og trykk deretter på **OK** for å bekrefte valget.

#### TIPS:

Du kommer tilbake til forrige meny ved å trykke på ◀.  
Du fjerner menyen ved å trykke på **SYSTEM MENU** (systemmeny).

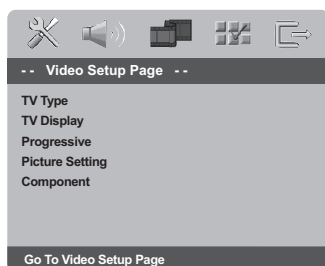


## Menyen DVD Setup

### Videooppsettmeny

- 1 Trykk på **SYSTEM MENU** (systemmeny) i Disc-modus (plate).
- 2 Trykk på ◀▶ for å velge symbolet "Video Setup" (videooppsett).
- 3 Trykk på **OK** for å bekrefte.

Norsk



### TV-type

Denne menyen inneholder alternativer for valg av fargesystem som samsvarer med det tilkoblede TV-apparatet. Du finner mer informasjon på side 85.

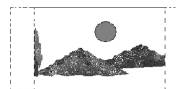
### Stille inn TV-skjermen

Angi sideforholdet for DVD-spilleren i henhold til TV-apparatet som er tilkoblet. Formatet som du velger, må være tilgjengelig på platen. Hvis det ikke er tilgjengelig, vil innstillingen for TV-skjermen ikke ha noen innvirkning på bildet under avspilling.

- 1 I "VIDEO SETUP PAGE" (videooppsettside) trykker du på ▲ ▼ for å utheve {TV DISPLAY} (TV-skjerm) og trykker deretter på ▶.
- 2 Trykk på ▲ ▼ for å utheve et av alternativene nedenfor:

#### 4:3 PAN SCAN

– Hvis du har en vanlig TV og vil at begge sider av bildet skal kuttes av eller tilpasses TV-skjermen.



#### 4:3 LETTER BOX

– Hvis du har en vanlig TV. I så fall vil det vises et bredt bilde med svarte kanter øverst og nederst på skjermen.



#### 16:9

– Hvis du har widescreen-TV.



- 3 Velg og trykk **OK**.

### TIPS:

Du kommer tilbake til forrige meny ved å trykke på ◀.  
Du fjerner menyen ved å trykke på **SYSTEM MENU** (systemmeny).

## Menyen DVD Setup

### Progressiv – slå av/på

I progressiv skanning-modus kan du få høy bildekvalitet med mindre flimring. Det fungerer bare når du har koblet DVD-spillerens Y Pb Pr-kontakter til TV-en som støtter progressiv video-inngang. Hvis ikke vises det et forvrengt skjermbilde på TV-apparatet. Se side 84 for riktig oppsett av progressiv skanning.

- 1 I "VIDEO SETUP PAGE" (videooppsettside) trykker du på ▲ ▼ for å utheve {PROGRESSIVE} (progressiv) og trykker deretter på ►.

#### **OFF** (av)

Deaktiverer Progressive Scan-funksjonen (progressiv skann).

#### **ON** (på)

Aktiverer Progressive Scan-funksjonen (progressiv skann).

- 2 Trykk på ▲ ▼ for å velge en innstilling og trykk deretter på **OK** for å bekrefte valget.  
→ Følg eventuelt instruksjonene som vises på TV-skjermen for å bekrefte valget.  
→ Hvis det vises et forvrengt skjermbilde på TV-skjermen, venter du 15 sekunder for automatisk gjenoppretting.

### Bildeinnstilling

Denne DVD-spilleren har tre forhåndsdefinerte sett med bildefargeinnstillinger og en individuell innstilling som du kan definere selv.

- 1 I "VIDEO SETUP PAGE" (videooppsettside) trykker du på ▲ ▼ for å utheve {PICTURE SETTING} (bildeinnstilling) og trykker deretter på ►.

#### **STANDARD**

Velg dette alternativet for standard bildeinnstilling.

#### **BRIGHT** (lyst)

Velg dette alternativet for å få et lysere TV-bilde.

#### **SOFT** (mykt)

Velg dette alternativet for å få et mykere TV-bilde.

#### **PERSONAL** (personlig)

Velg dette alternativet for å angi egne innstillinger for lysstyrke, kontrast, nyanser og fargemetning.

- 2 Trykk på ▲ ▼ for å velge en innstilling og trykk deretter på **OK** for å bekrefte valget.

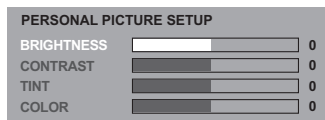
Norsk

#### **TIPS:**

Du kommer tilbake til forrige meny ved å trykke på ◀.  
Du fjerner menyen ved å trykke på **SYSTEM MENU** (systemmeny).

## Menyen DVD Setup

- 3 Hvis du velger {PERSONAL} (personlig), fortsetter du med punktene 4~7.  
→ Menyen for INDIVIDUELL BILDEINNSTILLING vises.



- 4 Trykk på ▲ ▼ for å utheve et av alternativene nedenfor:

### **BRIGHTNESS (lysstyrke)**

En høyere verdi gjør bildet lysere og omvendt. Velg null (0) for en gjennomsnittlig innstilling.

### **CONTRAST (kontrast)**

En høyere verdi gjør bildet skarpere og omvendt. Velg null (0) for å balansere kontrasten.

### **TINT (fargetone)**

En høyere verdi vil gjøre fargenyansene i bildet mørkere og omvendt. Velg null (0) for en gjennomsnittlig innstilling.

### **COLOUR (farge)**

En høyere verdi vil utheve fargene i bildet og omvendt. Velg null (0) for å balansere fargene.

- 5 Trykk på ◀ ▶ for å justere innstillingen slik du selv ønsker.  
6 Gjenta punktene 4~5 for å justere andre fargeinnstillinger.  
7 Trykk på OK for å bekrefte.

### Bytte YUV/RGB

Med denne innstillingen kan du veksle mellom RGB (med SCART) og Y Pb Pr (YUV) for videoutsignalet.

- 1 I "VIDEO SETUP PAGE" (videooppsettside) trykker du på ▲ ▼ for å utheve {COMPONENT} (komponent) og trykker deretter på ▶.

### **YUV**

Velg dette alternativet for Y Pb Pr-tilkobling.

### **RGB**

Velg dette alternativet for SCART-tilkobling.

- 2 Trykk på ▲ ▼ for å velge en innstilling og trykk deretter på OK for å bekrefte valget.

### **Advarsel:**

Når spilleren er stilt inn på Y Pb Pr (YUV), er det enkelte TV-apparater som ikke synkroniseres riktig med spilleren via Scart-kontakten.

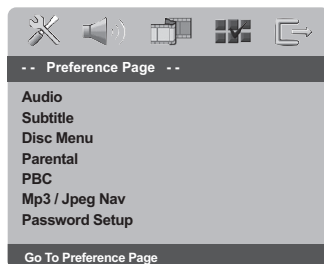
### **TIPS:**

Du kommer tilbake til forrige meny ved å trykke på ◀.  
Du fjerner menyen ved å trykke på **SYSTEM MENU** (systemmeny).

## Menyen DVD Setup

### Preferanseside

- 1 Trykk **■** to ganger for å stanse en eventuell avspilling og trykk på SYSTEM MENU (systemmeny).
- 2 Trykk på **◀▶** for å velge symbolet "Preference Setup" (Preferanseside).
- 3 Trykk på **OK** for å bekrefte.



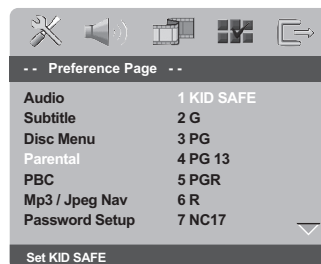
### Menyene Audio (lyd), Subtitle (teksting) og Disc (plate)

Disse menyene inneholder ulike språkalternativer for lyd, teksting og plate som kan være registrert på DVD-platen. Du finner mer informasjon på side 86.

### Begrenset avspilling ved hjelp av kontrollfunksjonen Parental Control (foreldrekontroll)

Filmer på DVD-plater kan inneholde scener som er uegnet for barn. Derfor kan plater inneholde informasjon om 'Parental Control' som gjelder hele platen eller kun visse scener. Disse scenene er gradert fra 1 til 8, og det finnes alternative scener på platen som er bedre egnet. Graderingen varierer fra land til land. Med funksjonen 'Parental Control' kan du hindre at plater blir spilt av barna dine eller sørge for at visse plater spilles med alternative scener.

- 1 I "PREFERENCE PAGE" (Preferanseside) trykker du på **▲▼** for å utheve {PARENTAL} (foreldre) og trykker deretter på **▶**.



- 2 Trykk på **▲▼** for å utheve et tillatelsesnivå for platen som er satt inn, og trykk deretter på **OK**.  
→ Velg {8 ADULT} (voksen) hvis du vil deaktivere kontrollfunksjonen Parental Control (foreldrekontroll) slik at alle plater kan avspilles.

Norsk

**TIPS:** Du kommer tilbake til forrige meny ved å trykke på **◀**.  
Du fjerner menyen ved å trykke på **SYSTEM MENU** (systemmeny).

## Menyen DVD Setup

### Begrenset avspilling ved hjelp av kontrollfunksjonen Parental Control (foreldrekontroll)

- 3 Bruk **talltastaturet (0–9)** for å taste inn det sekscifrede passordet (se side 103 “Bytte passord”).  
→ DVD-plater med et tillatelsesnivå høyere enn det du har valgt, vil ikke kunne spilles av uten at det sekscifrede passordet blir angitt.

#### Nyttig tips:

- VCD-, SVCD- og CD-plater har ingen tillatelsesnivåer, og kontrollfunksjonen har derfor ingen innvirkning på slike platetyper. Dette gjelder også for de fleste piratkopierte DVD-plater.
- Noen DVD-er er ikke kodet med aldersgrense, selv om det kan stå aldersgrense utenpå filmens etui. Aldersgrensefunksjonen fungerer ikke for slike plater.

### PBC

Du kan stille inn PBC på ON (på) eller OFF (av). Denne funksjonen er bare tilgjengelig på Video CD 2.0 med avspillingskontrollfunksjon (PBC). Du finner mer informasjon på side 90.

### Menyen MP3/JPEG – slå av/på

MP3/JPEG Navigator kan bare angis hvis platen er spilt inn med meny. Med den kan du velge ulike visningsmenyer for lettvinnt navigering.

- 1 I “PREFERENCE PAGE” trykker du på ▲▼ for å utheve {MP3/JPEG NAV} og trykker deretter på ►.

#### **WITHOUT MENU** (uten meny)

Velg dette alternativet for å vise alle filene på MP3-/ bilde-CD-platen.

#### **WITH MENU** (med meny)

Velg dette alternativet for å vise bare mappemenyen for MP3-/bilde-CD-platen.

- 2 Trykk på ▲▼ for å velge en innstilling og trykk deretter på **OK** for å bekrefte valget.

**TIPS:** Du kommer tilbake til forrige meny ved å trykke på ◀.  
Du fjerner menyen ved å trykke på **SYSTEM MENU** (systemmeny).

## Menyen DVD Setup

### Bytte passord

Det samme passordet brukes både for kontrollfunksjonen Parental Control (foreldrekontroll) og Disc Lock (låse plate). Tast inn det seksifrede passordet når du blir bedt om å gjøre det på skjermen. Standard passord er **136 900**.

- 1 I "PREFERENCE PAGE" (preferanseside) trykker du på ▲ ▼ for å utheve {PASSWORD} (passord) og trykker deretter på ► for å velge {CHANGE} (endre).
- 2 Trykk **OK** for å åpne siden for {Password Change Page} (endring av passord).



- 3 Bruk **talltastaturet (0-9)** for å taste inn det seksifrede passordet  
→ Når du gjør dette første gangen, må du taste inn "136 900".  
→ Tast inn det nye seksifrede passordet.
- 4 Oppgi den nye 6-sifrede koden.
- 5 Oppgi den nye 6-sifrede koden på nytt for å bekrefte.  
→ Den nye 6-sifrede koden vil nå være gjeldende.
- 6 Trykk på **OK** for å bekrefte.

### Angi DivX-tekstingsskrift

Du kan angi skrifttypen som støtter DivX-tekstingen som er tatt opp.

- 1 I "PREFERENCE PAGE" trykker du på ▲ ▼ for å utheve {DivX SUBTITLE} (DivX-teksting) og trykker deretter på ►.

#### STANDARD

En standardliste over engelske tekstingsskrifttyper som finnes på denne DVD-spilleren.

#### CYRILLIC (kyrillisk)

Velg dette for å vise kyrilliske tekstingsskrifttyper.

- 2 Trykk på ▲ ▼ for å velge en innstilling og trykk deretter på **OK** for å bekrefte valget.

### Gjenopprette opprinnelige innstillinger

Når du velger funksjonen DEFAULT (standard), blir alle innstillinger og valg tilbakestilt til fabrikkinnstillingene, unntatt passordet ditt for kontrollfunksjonen Parental Control (foreldrekontroll) og Disc Lock (låse plate).

- 1 I "PREFERENCE PAGE" (preferanseside) trykker du på ▲ ▼ for å utheve {DEFAULT} (standard) og trykker deretter på ► for å velge {RESET} (tilbakestill).
- 2 Trykk på **OK** for å bekrefte.  
→ Alle innstillinger blir nå tilbakestilt til standard fabrikkinnstillinger.

Norsk

#### TIPS:

Du kommer tilbake til forrige meny ved å trykke på ◀.  
Du fjerner menyen ved å trykke på **SYSTEM MENU** (systemmeny).

## Feilsøking

### ADVARSEL

**Prøv aldri å reparere systemet selv. Dette vil gjøre garantien ugyldig. Du må ikke åpne enheten, da dette kan føre til fare for elektrisk støt.**

**Hvis det oppstår en feil, gå først gjennom punktene nedenfor før du tar enheten med til reparasjon. Hvis du ikke klarer å rette på en problem ved å følge disse rådene, ta kontakt med din forhandler eller med Philips for assistanse.**

Feil	Tiltak
<b>Ikke strøm</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Sjekk om strømledningen er godt plugget inn.</li> <li>– Trykk på STANDBY PÅ foran på DVD-systemet for å slå på strømmen.</li> </ul>
<b>Ikke bilde</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Se TV-manualen for valg av riktig videoinngangskanal. Skift TV-kanal til du ser DVD-skjermbildet.</li> <li>– Sjekk om TV-en er slått på.</li> <li>– Hvis progressiv skanning-funksjonen er aktivert, men den tilkoblede TV-en ikke støtter progressive signaler eller kablene ikke er riktig tilkoblet, kan du se side 84 for riktig oppsett av progressiv skanning eller deaktivere progressiv skanning-funksjonen som nedenfor:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Slå av TV-ens progressiv skanning-modus eller slå på interlaced-modus.</li> <li>2) Trykk på OPEN/CLOSE for å åpne plateskuffen.</li> <li>3) Trykk på 1 på det numeriske tastaturet på fjernkontrollen i noen sekunder.</li> </ol> </li> </ul>
<b>Forstyrrelser i bildet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Noen ganger kan det forekomme noe bildeforvrengning, avhengig av platen som spilles av. Dette er ikke unormalt.</li> </ul>
<b>Fullstendig forvrengt bilde eller svart/hvitt bilde med DVD- eller VCD-plate</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kople DVD-spillere direkte til TV-en.</li> <li>– Pass på at platen er kompatibel med DVD-spillere.</li> <li>– Pass på at DVD-spillerens TV-system er stilt inn likt med platen og TV-en.</li> </ul>
<b>Ikke lyd eller forvrengt lyd</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Juster volumet.</li> <li>– Sjekk at høyttalerne er riktig tilkoblet.</li> </ul>
<b>Ikke lyd på digital kontakt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Sjekk de digitale tilkoblingene.</li> <li>– Sjekk om mottakeren kan dekode MPEG-2 eller DTS. Hvis ikke, pass på at den digitale kontakten er satt til PCM.</li> <li>– Sjekk om lydformatet for det valgte språket støttes av mottakeren.</li> </ul>
<b>Ikke lyd eller bilde</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Sjekk at SCART-kabelen er koplet til riktig enhet (se "Tilkopling til TV")</li> </ul>
<b>Subwoofer har ingen lyd i stereo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kontroller at alle høyttalerinnstillinger i Setup-menyen er endret fra store til små.</li> </ul>

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) Besøk oss på for kundestøtte.

## Feilsøking

Feil	Tiltak
<b>Platen vil ikke spille</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– DVD+R/DVD+RW/CD-R må fullføres.</li> <li>– Pass på at etikettsiden vender opp.</li> <li>– Prøv med en annen plate for å se om det kan være feil på platen.</li> <li>– Hvis du selv har brent Picture CD eller MP3/WMA CD, pass på at platen inneholder minst ca. 60-100 bilder eller 20-30 MP3/WMA-musikk før den brukes på spilleren.</li> <li>– Feil områdekode.</li> </ul>
<b>Bildet fryser i et kort øyeblikk under avspilling</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Se etter fingeravtrykk/riper på platen og rengjør den med en myk klut. Tørk fra midten og ut mot kantene.</li> </ul>
<b>Går ikke tilbake til startskjermbildet når platen tas ut</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nullstill ved å slå av spilleren og slå den på igjen.</li> </ul>
<b>Spilleren reagerer ikke på fjernkontrollen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Rett fjernkontrollen direkte mot føleren foran på spilleren.</li> <li>– Reduser avstanden mellom fjernkontrollen og spilleren.</li> <li>– Skift batterier i fjernkontrollen.</li> <li>– Sett i batteriene etter symbolene på innsiden av batterihuset (+/-).</li> </ul>
<b>Tastene virker ikke</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nullstill spilleren helt ved å ta ut kontakten, vent 5-10 sekunder og sett den inn igjen.</li> </ul>
<b>Spilleren svarer ikke på alle betjeningskommandoene under avspilling</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Funksjonene støttes ikke av platen. Se instruksene på plateomslaget.</li> </ul>
<b>DVD-spilleren kan ikke lese CD-plater /DVD-plater</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Bruk en vanlig rense-CD eller rense-DVD for å rense linsen før du eventuelt tar spilleren til reparasjon.</li> </ul>
<b>Kan ikke velge fra meny</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Trykk to ganger på STOP før du velger System-menyen.</li> <li>– Enkelte innstillinger i menyen kan være utilgjengelige, avhengig av hvilken plate du spiller.</li> </ul>
<b>Kan ikke spille DivX-filmer</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Sjekk at DivX-filen er kodet i 'Home Theater' modus (Hjemmekino) med koderen DivX 5.x.</li> </ul>
<b>Kan ikke velge Progressive Scan av/på</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kontroller at videoutsignalet er satt til "YUV".</li> </ul>
<b>Ingen lyd ved avspilling av DivX-filmer</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Lyddekodersystemet støttes kanskje ikke av DVD-spilleren.</li> </ul>
<b>En MPEG-4- eller DivX-film gjentas ikke</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kontroller at filstørrelsen på filmene ikke er større enn filstørrelsen på CD-platen under brenning.</li> </ul>

Norsk

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) Besøk oss på for kundestøtte.

105



## Spesifikasjoner

### TV STANDARD (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Antall linjer	625	525
Avspilling	Flerstandard	(PAL/NTSC)

### VIDEOYTELSE

Video DAC	12bit, 108mHz
YPbPr	0.7Vpp til 75 ohm
Videokontakt	1Vpp — 75 ohm
RGB (SCART)	0.7Vpp til 75 ohm

### VIDEO FORMAT

Digital komprimering	MPEG 2 for DVD,SVCD
	MPEG 1 for VCD
	MPEG-4/DivX

<b>DVD</b>	<b>50Hz</b>	<b>60Hz</b>
Horizontal oppløsning	720 piksler	720 piksler
Vertikal oppløsning	576 linjer	480 linjer

<b>VCD</b>	<b>50Hz</b>	<b>60Hz</b>
Horizontal oppløsning	352 piksler	352 piksler
Vertikal oppløsning	288 linjer	240 linjer

### LYDFORMAT

Digital	Mpeg/ AC-3 PCM	komprimert Digital 16, 20, 24 bits fs, 44.1, 48, 96 kHz
	MP3(ISO 9660)	96, 112, 128, 256 kbps og variabel bithastighet fs, 32, 44.1, 48 kHz
Analog stereolyd		
Dolby Surround-kompatibel nedmikset fra Dolby Digital flerkanalslyd		

### LYDYTELSE

DA-omformer	24bit, 192kHz
DVD	fs 96 kHz 4Hz- 44kHz
	fs 48 kHz 4Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz 4Hz- 22kHz
	fs 44.1kHz 4Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44.1kHz 4Hz- 20kHz
Signal/støyforhold (1KHz)	> 95 dB
Dynamikkområde (1KHz)	> 85 dB
Crosstalk (1KHz)	> 90 dB
Distortion/noise (1KHz)	> 80 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

### TILKOBLINGER

Scart-kontakt	Eurokobling
Y Pb Pr-kontakt	3x Phono-kontakt (grønn, blå, rød)
Videokontakt	Strammingsskrue (gul)
Audiokontakt (V+H)	Strammingsskrue (hvit/rød)
Digital kontakt	1 koaksial
	IEC958 for CDDA / LPCM
	IEC1937 for MPEG 1/2, Dolby Digital

### KABINETT

Mål (b x d x h)	360 x 37 x 265 mm
Vekt	Ca. 2.0 Kg

### STRØMFORBRUK

Strømkontakt	230V; 50 Hz
Strømforbruk ca.	< 10 W
Strømforbruk i Standbymodus	< 0.8 W

*Spesifikasjoner er gjenstand for endring uten  
forhåndsvarsel*

**Analog:** Lyd som ikke er omgjort til tall. Analog lyd varierer, mens digital lyd har spesifikke numeriske verdier. Disse pluggene sender lyd gjennom to kanaler, venstre og høyre.

**Aspektforhold:** Forholdet mellom et bildes vertikale og horisontale størrelser. Det horisontale/vertikale bildeforholdet på tradisjonelle TV-er er 4:3; og ved widescreen er forholdet 16:9.

**LYDUTGANGS-plugger:** Plugger bak på DVD-systemet som sender lyd til et annet system (TV, Stereo, osv.).

**Bithastighet:** Mengden data som brukes til å holde en gitt mengde musikk; målt i kilobit pr. sekund eller kbps. Eller hastigheten som du tar opp ved. Det kan generelt sies at jo høyere bithastighet eller jo høyere optakshastighet, jo bedre er lyd kvaliteten. Høyere bithastigheter bruker imidlertid mer plass på en plate.

**Kapittel:** Deler av et bilde eller musikkstykket på en DVD som er mindre enn titler. En tittel består av flere kapitler. Hvert kapittel er tildelt et kapittelnummer som gjør det mulig for deg å finne frem til det kapittelet du vil gå til.

**Komponentvideoutgangsplugger:** Plugger bak på DVD-systemet som sender høykvalitetsvideo til en TV med komponentvideoinngangsplugger (R/G/B, Y/Pb/Pr, osv.).

**Platemeny:** En skjermsvisning laget for at et utvalg av bilder, lyder, tekster, flere vinkler, osv. skal kunne tas opp på en DVD-plate.

**Digital:** Lyd som er konvertert til numeriske verdier. Digital lyd er tilgjengelig når du bruker DIGITALE LYDUTGANGSKOAKSIALE eller OPTISKE plugger. Disse pluggene sender lyd gjennom flere kanaler; i stedet for bare to kanaler som analoge plugger.

**DivX 3.11/4.x/5.x:** DivX-koden er under patentbehandling og er en MPEG-4-basert videokomprimeringsteknologi som er utviklet av DivX Networks, Inc. Teknologien kan komprimere digital video til størrelser som er små nok til å overføres over Internett, samtidig som en høy visuell kvalitet opprettholdes.

**Dolby Digital:** Et surroundlydsystem utviklet av Dolby Laboratories som inneholder opptil seks kanaler digital lyd (venstre og høyre foran, surround venstre og høyre, midtre og subwoofer).

Formatene ble utviklet av forskjellige selskaper.

**DTS:** Digital Theatre Systems. Dette er et surround-lydsystem, men det er annerledes enn Dolby Digital. Formatene ble utviklet av forskjellige firmaer.

**JPEG:** Et svært vanlig digitalt stillbildeformat. Et stillbilde datakomprimeringsystem forelagt av Joint Photographic Expert Group, som kjennetegnes av minimal bildekvalitet til tross for det høykomprimerte forholdet.

**MP3:** Et filformat med lyd datakomprimeringsystem. "MP3" er forkortelsen av Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) lyddag 3. Ved å bruke MP3-format, kan en CD-R eller CD-RW inneholde ca. 10 ganger mer data enn en vanlig CD.

**Multikanal:** Hvert lydspor på DVD-en utgjør ett lydfelt. Multikanal henviser til en struktur av lydspor med tre eller flere kanaler.

**Foreldrenivå:** En av DVD-ens funksjoner som begrenser avspilling av platen i forhold til brukerens alder i henhold til den sensur som gjelder i hvert land. Begrensningen varierer fra plate til plate. Når den er aktivert, vil det være umulig å spille av hvis programvarens nivå er høyere enn brukernivået som er innstilt.

**PCM (Pulse Code Modulation – pulskodemodulering):** Et system for å konvertere analogt lydsignal til digitalt signal for senere behandling, uten at datakomprimering brukes i konverteringen.

**PCMCIA-kort (PC-kort):** En adapter på størrelse med et kredittkort som lar deg lese bildefiler (JPG) og MP3/WMA-filer fra minnekortet.

**Playback control (PBC):** Avspillingskontroll. Henviser til signalet som er tatt opp på video-CD-er eller SVCD-er for å kontrollere reproduksjon. Ved å bruke menyskjermbilder tatt opp på en video-CD eller SVCD som støtter PBC, kan du se på programvare av interaktiv type så vel som programvare med søkfunksjon.

**Progressiv Scan:** Viser alle de horisontale linjene i et bilde på én gang, som en signalramme. Dette systemet kan konvertere den sammenflettede videoen fra DVD til progressivt format til oppkopling til et progressivt display. Det øker dramatisk den vertikale oppløsningen.

**Regionkode:** Et system for at plater kan spilles av kun i den regionen som er angitt på forhånd. Denne enheten vil kun spille plater med kompatible regionkoder. Du kan finne regionkoden for din enhet ved å se på produktetiketten. Noen plater er kompatible med mer enn én region (eller ALLE regioner).

**Surround:** Et system for å opprette realistiske tredimensjonale lydfelter fulle av realisme ved å ha flere høyttalere rundt lytteren.

**Tittel:** Den lengste delen av et bilde eller musikkinnslag på en DVD, musikk, osv., i videoprogramvare, eller hele albumet i lydprogramvare. Hver tittel er tildelt et tittelnummer som gjør det mulig for deg å finne frem til den tittelen du vil gå til.

**VIDEOUTGANGS-plugg:** Plugg bak på DVD-systemet som sender video til en TV.